

L'infidèle

Sylvius Leopold Weiss

Transcriptions from
the British Library Add MS 30387 (Suite XXIII)
&
the Staats- und Universitätsbibliothek Dresden, Dl 2841-2



Edited on Fandango by Marc Bonis and Alain Veylit

Reproduction libre de tout droit.

1 - Entrée

London MS Suite No. 23 no.172 fol.138v

Sylvius Leopold Weiss

The musical score is written on a grand staff with a common time signature (C). It consists of a single melodic line with various ornaments and fingerings. The score is divided into systems, with measure numbers 4, 7, 10, 14, and 17 indicated on the left. The notation includes notes, rests, and ornaments such as mordents, grace notes, and trills. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The score concludes with a double bar line and repeat signs.

4

7

10

14

17

20

21

24

27

30

Entrée

Sylvius Leopold Weiss

D-Dl2841-2 fol.119-124

The musical score is written on a single staff with a common time signature (C). It consists of several systems of music, each with a system number (4, 7, 10, 13, 16, 19) indicating the starting measure. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, sixteenth notes, rests) and accidentals (sharps, flats). Below the staff, figured bass notation is used to indicate the harmonic accompaniment, with letters 'a', 'b', 'c', 'd', 'e', 'f', 'g' and numbers '6', '4', '5' representing notes and intervals. Some figures are underlined or have other markings. The score includes repeat signs and a double bar line with repeat dots. The final system ends with a double bar line and repeat dots.

21

a, a, r, r, l, a, a | a, a, a, a, r, a | a, r, a, r, a, r, l
 /a, a, a, b, b, a, a, /a

24

r, r | a, r, r, a | a, a, r, a
 //a, l, r, a, a, a, r, r, a, r, a, r, a, r, b

27

r, a, a, r, a, r | a, r, a, r, a | r, l, a, l, a, r
 a, /a, //a, //a, 4, //a//a

30

r, l, r | a, r, l, a, r, l, l
 6, a, r, l, a, r, l, l

2 - Courante

London MS Suite No. 23 fol. 139r

Sylvius Leopold Weiss

3

6

12

18

23

29

35

Cour[ante]

Sylvius Leopold Weiss

D-Dl2841-2 fol. 120

3
6 5 //a 6 a a /a

5
xh h h h a h a a g g g f f f h a a r

//a a a

10
/a 5 //a 6 //a /a

15
a

20
4 4 4 5

24
5 4 //a e e

29
//a /a a 4 //a /a a

34

a a a r a r a a r r a a e r r a r a a e b, r r a a

a //a //a a a //a //a a

39

e, e, e, e, r, r, a, r, a, r, a, a, a, a, r, a, r, a

a a /a a a //a //a 4

44

a r, a, a, r, a, a, r, a, a, e, e, a, a, b, b

4 5 //a a a /a /a

49

r, r, e, e, e, r, a, a, a, r, a, a, r, e, a, a, r, e, r

//a //a 4 //a //a /a //a //a

54

a r a a e a r a a r a a

/a //a //a //a /a //a //a 6

24

a r a e | e r r a r | a r a r

$//a$ $//a$ $//a$ $//a$

27

a r a r | a r a r | a

$/a$ $//a$ $//a$ $//a$ $//a$ $//a$ $//a$ $//a$ $//a$

26

Musical score for voice and guitar. The voice part consists of four measures of music with lyrics "a", "ra", "ra", "a" and a final measure with "a" and "6". The guitar part consists of four measures of chords and a final measure with "a" and "6". The score is written on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat.

4 - Menuet

London MS Suite No. 23 fol. 140r

Sylvius Leopold Weiss

The image displays a musical score for a Minuet in G major, BWV 999, by Sylvius Leopold Weiss. The score is written in treble clef with a 3/4 time signature. It consists of 32 measures, divided into eight systems of four measures each. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and articulation marks such as slurs and accents. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The piece concludes with a repeat sign in the final measure.

Measures 1-5: *a a //a //a //a a*

Measures 6-10: *a 4 /a //a //a //a //a*

Measures 11-15: *a a a f a a a a a f a a a*

Measures 16-19: *a a a a a f a a a a a f a a a*

Measures 20-24: */a /a //a/a /a //a/a a //a/a //a*

Measures 25-28: *a a a a a a a a a a a a a a a*

Measures 29-32: *a a a a a a a a a a a a a a a*

33

33

r r r r

a a a a g

g g g k k

k k g g

//a //a //a

37

37

k k h h g

h h h g

h a h a g

h a h a g

d h

//a //a //a //a //a

Menuet

Sylvius Leopold Weiss

D-Dl2841-2 fol. 122

3/4

6 a //a //a //a 6

5 h g h a h g h g a h g h g h h g h g, g h g h a a a 4 /a //a //a

9 6 a //a //a //a 6

12 h g h a h g h g a h g h g h h g h g, g, g h g h a a a 4 /a //a //a

16 //a 6 /a a f a h f a g a g a f

19 a h h a a f h a a h h g a h h a a f h a a h h a

23 a h h a a f a h a h g a h h a a e r, e r r, e r r, a //a /a a //a

28

4

32

5

36

5

41

5 - Musette

London MS Suite No. 23 fol. 140v

Sylvius Leopold Weiss

The musical score is presented in six systems, each consisting of a rhythmic staff above a two-line tablature staff. The tablature uses letters 'a' and 'r' to denote fret positions, with numbers 6, 4, and 2 indicating specific frets. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and repeat signs.

System 1 (Measures 1-6): Rhythmic notation above. Tablature: $\begin{matrix} a & r & \textcircled{a} & \textcircled{a} & a \\ r & r & r & r & \end{matrix}$ with fret numbers 6, 6, 6, 6, 6, 6 below.

System 2 (Measures 7-11): Rhythmic notation above. Tablature: $\begin{matrix} a & r & \textcircled{a} & \textcircled{a} & a \\ r & r & r & r & \end{matrix}$ with fret numbers 6, 6, a, a, a, a below.

System 3 (Measures 12-16): Rhythmic notation above. Tablature: $\begin{matrix} a & a & r & a \\ r & r & a & a \end{matrix}$ with fret numbers /a, //a, ///a, a, a below.

System 4 (Measures 17-22): Rhythmic notation above. Tablature: $\begin{matrix} a & a, & r \\ r & r & \end{matrix}$ with fret numbers 4, 4, //a, /a, ///a, a, //a below.

System 5 (Measures 23-28): Rhythmic notation above. Tablature: $\begin{matrix} a & a & a & r \\ r & r & r & r \end{matrix}$ with fret numbers /a, a, a, a, a, a below.

System 6 (Measures 29-35): Rhythmic notation above. Tablature: $\begin{matrix} r & r & a & \textcircled{a} \\ r & r & r & r \end{matrix}$ with fret numbers a, 4, 4, 4, 4 below.

System 7 (Measures 36-41): Rhythmic notation above. Tablature: $\begin{matrix} r & \textcircled{a} & \textcircled{a} & a \\ r & r & r & r \end{matrix}$ with fret numbers 6, 6, a, a, a, a below.

42

48

54

60

66

72

78

1. 9th course in original: //a
 2. Note illegible

83

a r a a | *r f f r* | *r a* | *r a r* | *a r a*
a a | *a a* | *a* | *a a* | *r r*
a a | *a a* | *a* | *a* | *6 6*

88

r a a | *a r a a* | *a a a* | *b a a* | *b a a*
r r | *r r* | *r r* | *a* | *a*
6 6 | *6 6* | *6 6* | *a* | *a*

93

b a a | *b a a* | *r a* | *r a* | *a*
a | *a* | *a* | *a* | *a*
a | *a* | *a* | *a* | *6*

43

g a h f h h a a g g a a g g a a g

49

g a g h f e f h g g h a a a r b

53

r r f a e f f a a e r e r r r a r

59

r a a a a r a a a r a e r r r a a a

65

r a a a r a r a r a r a r a r r r

71

a a a a a a a a r a e r a r a a r

77

a r e e a a r a a r a a a a a a r

83

Musical notation for measures 83-88. The staff contains six measures. Above the staff are rhythmic symbols: eighth notes, quarter notes, and eighth-note pairs. Below the staff are letters 'a' and 'r' indicating fingerings. At the bottom of the staff are fret numbers: 4, 6, 6, a, 6, 6, a, 6.

89

Musical notation for measures 89-93. The staff contains five measures. Above the staff are rhythmic symbols: eighth notes, quarter notes, and eighth-note pairs. Below the staff are letters 'a' and 'r' indicating fingerings. At the bottom of the staff are fret numbers: a, b, a, b, a, r, a, r, a, a, a, 6. The piece ends with a double bar line and repeat dots.

6 - Paysane

London MS Suite No. 23 fol. 141r

Sylvius Leopold Weiss

2

6

11

16

21

26

31

36

r a a r a e r | a a e a e | a a e a e | r, a r

a | $//a$ | $//a$ | a

40

r r r r | a a r | a a a r a | a r r r

4 | $//a$ | $/a$ | r | $//a$ | $//a$

44

r a r r | a r r r | r a r r | a r r | a r a a r a

a | a | $/a$ | $//a$ | a | a | $/a$ | $//a$ | $//a$

49

b b b b | a r a a r a | a b a a b a | a r a a r a

$//a$ | $//a$ | $//a$ | $//a$ | $//a$ | $//a$ | $//a$

53

r a a r a r | r a a | a a r r | a r

$//a$ | $//a$ | $/a$ | $//a$ | $//a$ | a | r

Paisanne

D-Dl2841-2 fol.124

Sylvius Leopold Weiss

2

6

6

5

4

5

6

9

13

17

21

26

4

4

29

33

38

42

46

50

54

Fine